



N^o 47.

Sestdeenā, 24. Nowember (6. Dezember).

1873.

Matka par gaddu: Mahtas wechš 1 rubl., pastes nauda 60 kap.

Rahditajs.

Ceššemes sūnas. No Rihgas: Samaras komitejas, — dšels-
zestu laiki. No Luggaschu pils p.: nelaimes. No Dhlinaš: Schida
fideles. No Kursemmes: par dilischanzehm Saldū. No Pehterbur-
gas: keisera samitiša us mahjam reiso, — Kreewijas sahlš bagga-
riba. No Maskawas: pahr jaund karra-beenesta. No Kijewas: pahr
labības izwešchanu. No Penšas: grībo dšeršchanu masinaht. No
Dneffas: palihdšiba truhšumu zeetejeem.

Ahrsemmes sūnas. No Rehnigsbergas: kaitoku mirrons Luttera-
neeschu kappōs glabbahs. No Wabzijas: pahr kaitoku garrigneekem.
No Franžijas: pahr waldbū. No Anglijas: Anglu raites debi Afšan-
teešchem. No Italijas: Italijas naudas buhšchana un drohšchiba.
No Peršijas: pahr Schahla reišochanu.

Sūmatahš sūnas.

Dštra wifšpabrīga Latweeschu škoblotaju šapulze. Pēdšišwojums
Wihne un zittur. Pulkšeni.
Feeliktumā. Dīweji tauli. Graudi un seedi.

Ceššemes sūnas.

No Rihgas. Saw fennal sūnojam, la šche-
jeenes awiſes nemm pretti dahwanas preešch Sa-
maras truhšumu zeetejeem; taggad diwi komitejas
preešch tam fastahjušchahs. Pirma komiteja tuh-
lin fastahjahs pehz jiršta (kneša) A. Urušowa us-
aizinaschanas, un teel nošaulka: „pirma Samaras
beedriba Rihgā.” Wina fastahw is šcheem fun-
geem: S. Pēščatkins (preešchschdetajs), S. Bau-
manns (preešchschdetaja weetneekš), R. Kalnišch
(raštū weddejs), firšts A. Urušows (raštū wed-
dejs), S. Šcutows (kaffeeris), B. Dībritis, S.
Kowalows, S. Laščkows, C. P. Nambergis, A.
Simonows, R. Thomšons un F. Weinbergis. Pēe
schihš komitejas zeen. gubernatora kungs, barons
Wrangell, irr laipnigi peenehmis gohda presidenta
ammatu. Pēe oštras komitejas, kas to wahrdu
„Widsemmes zentral-komiteja preešch palihdšibas

fneegschanas Samaras baddu zeetejeem“ peenehmise,
peederr schahdi kungi: Dr. A. Christiani (preešch-
schdetajs), A. v. Richter (preešchschdetaja weetneekš),
C. Bergengrün (kaffeeris) J. Chr. Schwarz (raštū
weddejs), A. Hillner, C. Hollander, A. Dentsch,
G. Keuchel, baron F. Mejhendorff, G. Molien,
L. Pezold, W. Taube un H. Diemer.

Preešch Samaras truhšumu zeedameem bija
(lihdš ifgabjušchaj pirmdeenai) eemalkahšts: pēe Rih-
gas wehštneeka (Рижскій Вѣстникъ) 1439 r. 59 k.
pēe Rihgas awiſes 634 r. 65 k. un pēe „Zeitung
f. St. u. L.“ 8 r. — k.

Wehl no Rihgas. No 22tra Nowember
fahloht brauščchanas laiks us dšelszestu tizzis pahr-
grohšihšts. Starp Rihgu un Dinaburgu: No Rih-
gas isbrauz pulkst. 10 preešch p. un pulkst. 6 un
30 min. pehz p. un nonahš Dinaburgā pulkst. 4trōs
42 min. un pulkst. 1mā 12 min.; no Dinaburgas
isbrauz pulkst. 6schōs 10 min. no ribta un pulkst.
6schōs 40 min. pehz p. un atmahš Rihgā pulkst.
12tōs 30 min. deenā un pulkst. 1nā nakti. —
Starp Rihgu un Jelgawu: Isbrauz no Rihgas
pulkst. 9nōs 30 min., 11tōs 35 min., 3jōs, 7nōs
40 min. un 10tōs 23 min. un nonahš Jelgawā
pulkst. 10tōs 38 min., 12tōs 33 min. 4trōs 8, 8
nōs 38 min. un 11tōs 23 min. Isbrauz no Jel-
gawas pulkst. 7nōs 18 min., 1nā 13 min. 4trōs
48min. un 10tōs 31 min. un nonahš Rihgā pulkst.
8nōs 30 min., 2wōs 15 min., 6schōs un 11tōs
33 min. Starp Jelgawu un Moščaitu: Is-
brauz no Jelgawas pulkst. 12tōs 53 min. deenā
un 8nōs 58 min. walkarā un nonahš Moščaitā

pulksten 5zōs 23 min. un 12tōs 19 min.; un isbrauz no Moschattas pulksten 1nā 47 min. no rihta un 6schōs 40 min. peh̄z p. un nonah̄t Selgawā pulkst. 6schōs 27 min. un 10tōs 16 min. —

No Luggaschu pils pagasta. Šcha gadda Oktobera mehnescha beigās tē notikla šchabda nelaimē. Šcha pagasta Kaln-Bohses fainneeks brauzis us Walku un brauzoh̄t netah̄ti us pilsehtas firgs nehmees trakloht no kah̄da kalna sfreenoh̄t un issittis fainneeku no wahgeem illfchu starpā us galwu, un tā tas tizzis leelu gabbalu pa semmi willks, zaur ko galwas fauls tiffa pah̄riffs paschu un affinis lih̄ds ar smadsenehm skrehjuschas ah̄rā. Us lasaretti aiswests fagulleja kah̄das deenas, jo til drustu ween bij dšihwiba eelšchā un tad nomirra. Utrailne un beh̄rni apraud fatu mihtu teh̄wu un apgah̄dneeku, kas nebij wis dsehrajs, bet ih̄ts goh̄da-wih̄rs. Šcho tē sinnojoht, zil ah̄tri zilwekam nesinnoh̄t useet gals, wehl pastah̄stifschu, tā diwi arri tuh̄wu nah̄wes breefmahm hijusch̄i un furrus gan mihtais Deems glah̄bis. Pee luggaschu Rih̄schu rah̄ma tai 30 Oktobert kah̄ds nah̄zis un luh̄d̄sis, lai šcho pah̄rzell. Nah̄mneeka pascha nebijis mah̄jā un patte stelleja meitu, kas lai pah̄rzell. Kad nu rah̄mis hijis winn-pufs Gaujas, tad abbi eelapusch̄i masā filles laiwina un gribbejuschi pee windas turredamees pah̄rbraukt. Lih̄ds Gaujas widdum, tur straume fah̄lusees, gan labbi aisbraufusch̄i, tad newarrejusch̄i wairs pee windas noturretees un atlaidusch̄i wallā. Bet tā no windas wallā, tad tuh̄liht arr laiwina apgah̄susees un abbi eertittusch̄i uh̄deni, kas deefgan dšilfchs uu buhtu arri noslih̄fusch̄i, ja nebuhtu pee laiwinas dabbususch̄i peefertees lupdeht nemah̄zetaji. Un kaut arr peldeht mah̄zetu, tomehr newarretu ai suplah̄m drehbehm peldeht isglah̄btees. Abbi ar moh̄fah̄m eerah̄pusch̄ees atkal laiwina kas, lai gan paschi lih̄ds padussehm uh̄deni, tomehr us leiju no straumes dših̄ta, neffuse. Tā tee tiffusch̄i kah̄das pufstreschas pubra-weetas aisnesti, kamehr tiffusch̄i tā la warreja isbrift. Abbi hijusch̄i gauscham nobih̄juschees un lih̄ds kallam flapji. Arē breefmas! R. M.

No Ohlinas m. Walmeeres kreisē. Kah̄ds no peeminnetas muifchas pagasta fainneekem stabstija, ka kah̄ds Schih̄ds, kas balkus un malku ar plohteem pa Gauju no turrenes probjah̄m wadda, effoh̄t itt dilti peewih̄lees. Tas zerredams, ka Gauja tā tā daschu gaddu, ruddeni uspluh̄dihs, bij daschus plohtsus lizzis pataifih̄t, tā ka til ween uh̄dens zeltees, tuh̄liht probjah̄m waddihs. Bet uh̄dens šcho ruddeni ne tā nezehlah̄s un tā plohtsi paliffa neaislaisti. Kad nu Gauja irr aisfalluse un leodus, kad kuh̄st fah̄ktu, tohs plohtsus isseh̄teest un warr aisnest, tad leek nu Schih̄dinisch̄ par dah̄rgu naudu tohs atkal mallā krawah̄t. Šchab̄dā wih̄sē gan nu Schih̄dinam masakas tah̄s „rebbeš,” bet ko buhs

darrih̄t? Jo kad nedarihs un ah̄rā newills, tad warr tih̄ri tulfchā palift bes nekah̄dah̄m „rebbehm.” R. M.

No Kurfemmes. Salbus (Frauenburg) pastes-kungs lizzis isflubdinah̄t, ka wiansch no 11tas November deenas liffchoht weenus dilifchanza wahgus braukt starp Salbus pasti un Wezz-Auzas dselzjeka stanziju. Šchi dilifchanze if fwehtdeenās, oh̄trdeenās un zettortdeenās pulkst. 2 peh̄z pufsdēenas isbrauffchoht no Salbus pastes-namma us Wezz-Auzi un pirmdeenās, treschdeenās un peektdeenās no Wezz-Auzes us Saldu. Us Kuldigu wārroht braukt ar ekstraposti fatrā laifā.

No Peh̄terburgas. Mubfu augsts Kungs un Keisars ar fatu augstu familiju tai 18tā November no Liwabijas isbraufusch̄i, us Peh̄terburgu atpakkal greesdamees.

No Peh̄terburgas. Kreemu awise (Pycerū wip̄) kah̄dā jo garrā rakstā neh̄mufchs rakstih̄t par Kreewijas leelo fah̄ls-baggatibu un par to, ka ta teekoht wehl mas ko isleetata. Eltona fah̄ls-esars ween jaw effoh̄t kah̄das 200 kwadratu werstes leels, un no ta effoh̄t isfmelti kah̄di 1000 millionu poh̄du fah̄ls 120 gaddu laifā, un tomehr newarroht manih̄t, ka fah̄ls baggatiba sch̄inni esarā buhtu palitluse masaka. Bes tam wehl Kreewijai papilnam zittu fah̄ls-esaru, fah̄ls-uppju un tah̄du weetu, kur fah̄ls irr rohkama. Wiffu to eemeh̄rojoht warr fazjih̄t, ka Kreewijai til dauts fah̄ls, ka winnai neween pasch̄ai peetittu, bet wianna warretu wehl us ah̄rsemmehm isfuh̄tiht. Lih̄ds sch̄im tas wehl naw notizzis, jo fah̄ls teel wehl eewesta no ah̄rsemmehm (Italijas, Spanijas, Portugalas).

No Maskawas. Maskawas awises fiano pah̄r to nah̄lamu jaun-eetaifamu karra-buh̄schanu un wianas atweeglofchanah̄m pee teem, kas mah̄ziti laubis, tā: tah̄deem, kas gimnasiuma floh̄lu zaurgah̄juschi, un paschi deenestā eestah̄jah̄s, — jadeen 6 meh̄neschi, bet ja teem zaur loh̄seschanu deenestā ja-eet, tad jadeen pufs oh̄tr gaddus un teem, kas uniwertiteti zaur gah̄juschi un no fama prahta deenestā eestah̄jah̄s, jadeen 3 meh̄neschi, bet ja zaur loh̄seschanu eestah̄jah̄s, tad 9 meh̄neschi. Arri to fiano, ka pirms peh̄z jaunās wih̄ses fah̄ls rekrusch̄us nemt, buhschoht wiffā walstē lauschu flaitifchanu jeb rewistioni noturreht un sch̄i rewistione pa wiffu walsti tiffchoht isdarrita 1875tā gaddā.

No Rijekas. Rā jau agral fianojam, taggad dauts labbibas teekoht no Kreewijas beemidduawalkara gubernah̄m us Austriju aiswests, kur weetah̄m leela neaugliba šcho ruddeni hijuse. Tā par proh̄wi par Rijekas-Brestes dselzjeka ween dewianu deenu laifā tiffusch̄i aiswesti kah̄di 200,000 puh̄ri rudju un sch̄i zekka roh̄beschu stanija, Mad-siwilowā, atroh̄nah̄s kah̄di 130 waggoni, kas ar labbibu pilditi gaidoh̄t, lih̄ds tiffchoht pah̄r roh̄beschah̄m pah̄rwesti, tāpatt arri zittas stanzijas irr

ar labbibu pilditas. Bahr diwi zittahm rohbeschü stanzijahm pahrwedduschü tannî laikâ kahdus 40,000 pubrus labbibas.

No Venſas. Râ jaw fennaf ſinnojahm, tad Venſas gubernâ daudſ draudſes ſawâ ſtarpâus tam ſabeedrojuschahs, lai warretu dſerſchânu (ſchuhpoſchânu) pamafinâht un zaur tam to nodohmajuschas isdarriht, ka wianni ſawus kroggus, jeb iſhti ſalkoht ſawus ſchenkus aisdarra. Pawiffam taggad Venſas gubernâ kahdas 890 draudſes us tam ſabeedrojuschahs, tâ ka par prohtwi Venſas kreise wairs neweenas draudſes naw, kas pee ſchihſ ſabeedribas nepeederretu.

No Odeſſas. Râ Odeſſas awiſes laffam, tad Perſones gubernators gubernas ſapulzi ſahbdams effoht ſawas gubernas ſemneekus ſlawejis tapehz, ka draudſes zitta zittai truhfumâ palihbſejuschas. Draudſes to tâ isdarrijuschas: wiannas ſawus lohzeekus isfubtiijuschas us pelau, un ſtrahdneeki pa leelalai dalkai arri til daudſ naudas ſapelniijuschü, ka warrejuschü ſeemas ſehllu nopirkt. Tomehr weetahm wehl truhfums atrohnamſ un tapehz tiſſchoht nau-da preeſch truhfumu zeeſdameem ſalaffita.

Ahrſemmes ſinnas.

No Rehuigsbergas. Tureenes fattoku prahweſts Dinders bija aiskeedſis, kahdu mirruſchu kattoli kappôs paglabboht; bet kad nu mirronis newarr pallkt ſemmes wirſü, tad tas tizzis Luttera tizzigo lapſehtâ apraktſ, pee kam Luttera mahzitajs turrejis kohti dedſigu, ſirdis aigrabbdamü lihka ſpreddiki. Prahweſts Dinders bija mirrejam kappu weetu leedſis kahdas baſnizas ne-eewehroſchânas deht; wiſch, tâ pats teizis, buhtu tam labpraht weetu lapſehtâ atkahwis, bet to nedrihtſtejis darriht. Beidſoht wiſch effoht to padohmu dewis, lai eiyoht pee Luttera mahzitaja, tas teefcham nebuſchoht tam pretti, un mihtam Deewam tas buſchoht weenalga, kurrâ ſemmes gabbalâ mirronis tizzis apraktſ.

No Wahzijas. Lai gan fattoku garrigneeki wiſſabi walſis likkumeem prettojahs un teem negribbeja buht pallauſigi, tad tomehr wiſſa pretteſtiba un nepallauſiba winneem neko nepalihdſeja, tâ to taggad ſkaidri redſam pee Ledochowſka prettoſchanahs prett waldbibu. Poſenes pawalſtes wirſpreſidents erzbifkapam Ledochowſkam peefuhthjis rakſtu, kurrâ wiſch, us likkumeem atſautdamees, to usai-zina, lai no ſawa erzbifkapa ammata atkahpjahs, un weenu nedeku laika tam dewis, lai warretu ſchij us-ai-zinaſchânai pallauſiht. Ledochowſkis daudſkahr walſis likkumus pahrfahpis, par ko wiſch ar nau-das ſtrahpi tillâ ſohdihts, tâ ka wiſch, ja likkumus grihb eewehroht, wairs newarr ſawâ ammata palikt. Pehz beidsama teefas ſpreeduma Ledochowſkim ſtrahpes nauda jamalka 7000 dahld. jeb 5 gaddi ja-fehſch zeetumâ. Sa wiſch neatkahptohs, tad wiſch tiſ Berlinê preeſch teefahm ſauktſ. Schahda pret-

toſchanahs naw no Ledochowſka ween zehluſehs, bet pahweſts wiannu ihpaſchi us tam usſkubbinajis. Neſenn wehl pahweſts wiannam atlaidis rakſtu, kurrâ tas wiannu kohti uſteiza par wianna duhſchigu un drohſchu prettoſchanohs prett baſnizas eenaidneekem un kohti noſchehlo, ka wiſch prett kauno paſauli un welnu karrodams ſawu weffelibu apſkabhdejis. Wiannam atweffetoſchanohs nowehledams, pahweſts iſſalka to apmeerinofchânu un drohſchu zerribu, ka baſniza driht wiſſus ſawus prettineekus uswarreſchoht.

No Franzijas. Refur til ahtri nepahrgrohſahs un nepahrmahnahs, tâ Franzijâ. Neſenn wehl dohmaja, ka Franzuſchi dabbuschoht kchnina waldbibu, tad atkal rahdijahs, ka republikaneefchi dabbuschoht wirſrohtu, un taggad irr eezeltſ Mat Mahons par republikas preeſchneeku us ſeptineem gaddeem. Waj nu Mat Mahons arri ſpehs til ilgi preeſchneeka ammatu paturrecht, to nu gan newarr iſhti ſinnâht; bet Tjehrs effoht teizis, lai zekhoht Mat Mahonu us zil gaddeem grihbhoht, tomehr wiſch ilgi newaldſchoht, un Tjehra wahrdeem jaw warr tizzeht. Turprettim atkal kchnianeekem ta zerriba, ka ſem Mat Mahona waldbſchânas warreſchoht kchniſti eegrohſiht un republikaneefcheem atkal zerriba us republiku. Tâ pat arri no Franzuſchu awiſchu ſpree-dumeem un rakſteem neko ſkaidra newarr iſſinnâht; kurrâ partijai kahda awiſe kalpo jeb peekriht, tahdu dſeefmu ta dſeed. Sem taggadejas Mat Mahona waldbſchânas tillâ diwi miniſteri atlaſti un jauna miniſterija faſtahdita. Jauna miniſterija negrihbhoht neko no honapartiſteem un kreifahs puffes dſirdeht un dohmajohht weena patte iſtikt.

No Anglijas. Râ rahdahs, tad Angli ar Spaneeſcheem gan iſklibſinaſees ar labbu, bei teem zittas raiſes atkal par jaunu zekahs kahjâs. Tas irr tas karſchs, ko tee jau agral usnehmuſchi ar teem prettigitteem Afrikaneefcheem, ſelta-kraſtâ — tâ to widdü ſauz — ſur ta Uſchantu tauta teem pretti zehluſehs. Wiſs ne ko nekaitetu un wianni ar tahdeem meſchaineem driht warretu tiſt gattawi, bet — gruhtha pee-eefchâna un preeſch Ciropas karrawihreem neweffeligſ tas gais. Generalis Garnet Wolſeles, kas ar ſawu pulku tur aigrabjis, taggad ſinnajoht, ka wiſſas zerribas us ahtru isdarriſchânu effoht wehjä. Tee mellee wiannu beedri, nemaſ ne-effoht Angkeem uſtizzami, ihpaſchi tad, kad teem ar Uſchanteefcheem buhtu jalaufjahs. Tad arr rahdotees, ka Uſchanteefchi negrihbhoht wiſ pazeetigi gaidiht, kamehr Angli ſawedd Ciropas karrawihrus til daudſ, tâ teem wajaga, lai wiannus warretu freeti ſapehrt un paſchi par uswarretajeem palikt. Tee ſahloht atpallat eet us Kumaffu. Kad tad nu Ciropaeſcheem buhtu ja-eet tahs 100 Angku juhdses teem pallat ſemmê eefſchâ, tad atkal newarroht nemaſ aprehinaht, zil tad wehl karrawihru wajadſetu wairak, nekâ lihds ſchim nodohmahts turpu weſt. Kad to apdohma, ka Uſchanteefcheem irr leels pulks

farra-wihru, kas gau flitti apbrunnoti, tomehr warren drohschi, ka nebuht nebihstahs pahr pascheem Angku leelgabbaleem, tad nepeetiks ar teem 4 battalioneem Angku kahjineeku, ko dohma fuhstih, ih-paschi, kad lihds Rumassu ja-eet. So tad arr waijag zittu pulku, kas to zekku apfarga lihds juhrmassai. Urri leelas gruhstibas darra ta waijadribu un pahrtikkas peeskappeschana. Sirgus un ehsekus tur gan drihs nemas newarr bruhleht. Tahs semmes wihreeschi preesch tahda deenesta irr flinki, par neffejeem buht. Pee masas buhschanas gan feewiflas to passu neschanu usnehma un isdarrija, bet wai tahs warrehs usnemtees preesch wairat tuhstoscheem farra-wibreem wiffas waijadribas nest 100 juhdses tahs? Tahs nu effoht tahs leelatahs raises un laikam buhschoht atkal jasahl dohmaht us dselstzekeem, lai gan tahs dohmas jau bijuschu atmettuschu. Te nu Angku garra-eesma drahsejeem ministereem deesgan ko dohmaht un galwas lausht.

No Italijas. Ministeru preeschneeks un finansministeris Mingetti kahda garraka runna runnais par Italijas naudas leetu un fazzijis, ka isdohschanas un eenemschanas isgahjuscha gadda bijuschas tahdas, ka tahs eepreeschu bijuschas aprehinatatas. Preesch 1874 gadda, ka aprehinumums rahdoh, eenemschanas buhschoht masakas, tapehz waijabsetu gahdoh, ka schis naudas rohbs titu islihdstinahts. Jaunas tuelles eewest, nebuhtu wiffai derrigi un zaur wezzu tukku paaugstinaschanu arri tit dauds ne-eenahktu, ka minneto rohbu warretu eepildih; tapehz winsch behdoh to padohnu, jaunus naudas papirus jeb papira naudu laudis laist, aur ko arri tirgoschanai kahds labbums atlehtohs.

No Italijas. Italeechi taggad tohti preezigi, ka winna waldischana eesahfufe ar spehku pretti strahdoh garrigneeku warmahzibahm. Lihds schim garrigneeki darriuschu ko ween gribbejuschu un waldischana israhbijusehs ka bes spehka buht, tohs laut zil sawaldih. Ka rahdotees, tad waldischanai bijis bail no Franzijas, ka ta nahtschoht Rohmu atkal ataemt un pahwestam atdoh. Bet taggad pahr to ne-effoht ko bihtees, jo waldischana stahw oht labba draudiba ar Wahziju un Austriju, kuru deht Franzija nedrihsteschohht rohku pazelt prett Italiju. Franzija, kas jau deesgan labbu mahzibu un kreetu pehreenu dabujuse no Wahzijas, taf wehl ne-effoht pee atfihschanas nahfufe, bet weenreis ta fawus raggus lausfchoht deesgan. Pat schinni briedi ta wehl newarroht nelo eespeht un, kad arri nahktu, tad Italija gan eespehtu tai zekku rahdih. — Pahwestam atkal kas notizzis par eepreezinaschanu. Rahdi Anglijas saldati — ihpaschi buhdami Ibrussemes lattoki, no Maltafallas, — winnam dahwinajuschu dabrgu selta spalwu, lai ar to winsch usfihmejoh lattoku basnizas uswarreschanu pahr zittahm tizzibahm, kas drihs notifschohht.

No Persijas. Turrenes missionari ralfia, ka

Persijas Schahs schogadd' pa Kreemiju, Wahziju, Angliju u. reisodams, dikti tizzis gohdinahts. Winsch 60 millionus gulshus naudas panehmis lihds preel schfama tehina un tas effoht til dauds, ka winna walste winnam eeneffoht pa 3 gaddeem. Bet ka winsch arr kahdu reis naudu buhtu dewis preeschfaweem baddu mirdameem pawalstneekem, tas ne kad ne-effoht dsirdehts. Tapat arr schis Nasreddins pa Ciropu reisodams nekur ne-effoht apflattijis skohlas, woi zittas derrigas eetaifschanas. Tomehr schi winna reisofchana effoht wehra leelama tabeht, ka schahs gauichi iswahrdinatatas un palaistas walstes waloneeks Turku sultana un Egiptes wizekehina preeschfimeit pallausidams, pats apmellejis kristigas walstes un walbineekus. Bet Londoné winsch no daschadahm fabeedroschanahm pahmeschanas un aishuhgshanas dsirdejis. Wispirms Indijas Parsi tam te pahmettuschu, ka winna tizzibas beedreem, kas Persija paliffuschu, kad zitti aishuhguschu, Muamedaneeschu par dauds gruh darriuschu. Tapat tam arr pahmettuschu schibdi. Schahs ar padusmigu waigu teem atbildejis, ka winsch fawus pawalstneekus wiffus weenlihds aishahwoht un apfargajoh. Tad no bibbeku beedribas puffes tam pasneeguschu flaitu bibbeli Perseeschu walloda un tam isstahstijuschu, us ko ta wezza gramata derriga. Urri winna pawaddoneem kahdas 86 jaunus-testamentes isdallitas. Missionari Schahkam arr nodewuschu luhgshanas-rakstu, tur tam praffa, lai zittu tizzibu apleezinatatus nepatauj waijah. Schahs schawadamees to rakstu gan nolizzis pee mallas, bet taf zerre, ka tas nepalifschohht bes augteem. Taggad tur buhweschohht dselstzekus un tad arr wairat Ciropeschu nahs Persija un pahr to gahdahs, ka kristiteem un zitteem fweeschineekem arr tur buhs fawas teefbas. Rahdi 20 augsti fungi no Schahka pawaddoneem apnehmuschees fawus behrus fuhstih us Englandi skohlās un schee gan arr palihdsehs gaismai zekku rahdih Persija.

Jamaakahs sinuas.

No Pehterburgas, 22. Novbr. Waffar waffara Anglais Keisers un Keiserene, ka arri Leelfirstene Maria Aleksandrowna no Swadijas pahbrauja mahja Peterburga. — Us Turra fwehtkeem no Pruhstias atreisojuschu feldmarschals Manteuffel un tee generati Kirchbach, Tresew, Stiehle un Knappe.

No Berlins, 22. Novbr. (4 Dez.). Wasnizas teefa taggad darriichanas pahr to erzbislapu Ledochowski, ko gribb no ammata atlaist. — Pahwests irr palizzis neweffels.

Ohtra wisypahriga Latweeschu skohlota ju sapulze.

Weenis prahtis un faweenteem spehkeem milsu darbus pashtrahda. Wiffi pee prahta gaismas nahfuschu zilweki schohs wahrdus par pateestbu atsinuschu un tapehz leelus, swarrigus darbus usfahldami, ar faweenteem spehkeem pee teem strahda. Kur fawus spehkus faweeneodami strahda, tur prahta

gaisma pahr laudim walda, tur laudis fajehgufchi, tad zitteem par labbu strahda, tad pats pahr farou labbumu gahda, bet tur latris ta kurnis roh jeb ta abpsis fawa allä tupp, tillai fawu, bet ne zittu labllahschanohs eewehrodams, tur laudim prahts wehl behrnu autös eetihstihits. Wai mums Latweescheem prahts wehl behrnu autös eetihstihits, to gan newarram wis teilt, eewehrodami, ta arri mehs pee jo swarrigeem darbeem ar faweenoteem spehkeem fahufchi kertees. Tahds swarrigs darbs irr wisspahriga floblotaju fapulze. No tahs neubtu newee-nam ja-atraujahs, kas no floblas leetahm lo fap-roht, bet kas no tahs atraujahs, kas rahda, wai ta winsch no floblas leetahm neko nesinn, jeb ta winsch tahm irr prettineels. Laikam stary Mahjas weefa lassitajeem dauds tahdu ne-atraddisees, kas floblas darbus strahda, bet lam floblas leeta ne-ruh, un tahdeem arri sinu par wisspahrigo floblotaju fapulzi ne-effam pafneegufchi.

Muhfu wisspahrigös dseefachanas fwehtös tiffa noturreta wisspahriga floblotaju fapulze. Schinni fapulze tiffa iswehleta komiteja ar to nosazzijumu, lai winna no augstas waldbas isgahda attaufchanu preefsch wisspahrigahm floblotaju fapulzehm. Komitejas preefschneels, Kronwalda Altis, attaufchanu isgahdajis preefsch ohtras wisspahrigas Latweeschu floblotaju konferenzenes, kas waffara tiks Nihga noturreta, un us scho konferenzi usluhbs wiffus, lam floblas labllahjiba ruh un no augstas waldbas apstiprinatu programmu peelizzis klagt, lai konferenzenes apmelletaji sinnatu, kahdas leetas tiks pahrspreestas.

Scho programmu fawa lappä usnemdami, wehlamees, ta dauds us scho konferenzi fagattawotohs un atnahktu. Tai no augstas waldbas apstiprinata programmä schahdi apspreechami preefschmetti.

a. Jautajumi, kas sihmejajs us muhfu floblas litteraturu.

Schis punktis sinnam lohti plafchs. Mums jafinn un japahrspreesch par to: kahdas mums jau floblas-grahmatas fakrahjuschajs un knrras no win-nahm preefsch ik katra mahzibas preefschmetta tahs derrigatahs? Kahdu grahmatu mums wehl truhst un kurras nepezeeschami fagahdajamas? Kahdas zittu tautu grahmatas warretu mums itt fewischki par preefschsihmi derrecht preefsch muhfu floblas-litteratures pawatroschanas? Kahdas semmes-kahrtes, kahdas bilbes preefsch dabbas-mahzibahm, kahdi fisisitalisti apparati muhfu floblahm wajadsiigi? Ka warretum pee labbahm floblu-grahmatahm un der-rigeem floblu-rihleem un wajadsiigeem mahzibu ap-parateem wisweeglaki un wislehtaki peektuht? u. t. p.

Schahdu un winneem lihdsigu jautajumu atbilde-schana pagehr, ta ar wispahrigo floblotaju-fapulzi faweenojahs floblas-litteratures un mahzibas-appa-ratu istahbijums, lai jo gaischi warretum pahrllee-zimatees, kas labs un derrigs, kahda lehtumä un

t. p. preefsch tautas-floblahm jau fagahdahts, gan muhfu, gan zittu tautu wallodäs.

b. Pahrspreeduma turpinajums par muhfu ortografijas pahrlabboschanu.

Pa dakkai beesgan nepatihkams, un tomehr waj-jadsiigs un fwehtigs darbs. Bet ortografijas leeta mehs ahtrakti nektuhstim flaidribä, eefam neubstim tahdus rakstus gaismä islaidufchi, kas rakstu-prat-teju dohmas warretu swarrigatös punktös faweenoh. Tadeht luhdsam wallodas-prattejus, waj nu zaur drufflateem raksteem fawus padohmus klaijotne is-laiht, jeb waj rohlas rakstös winnus konferenzenes komitejai peefuhstihit, kas tad par winnu ispaufchanu pehz eespehjas lahtal gahdahs.

Mums stary zittahm leetahm wispirms jaisgahda flaidra, gaischa atbilde us schahdeem jautajumeem:

1) Waj mehs warram un waj mums wajjaga fawu ortografiju pahrlabbohht?

2) Kahdi irr tee pamatta-sikkumi jeb prinziipi, pehz kurreem arri zittas tautas fawas ortografijas pahrlabboschajas, jeb nupat wehl zenschajs pahrlabbohht?

3) Kas tee wihri, kurri jau fennal un wehl taggad par muhfu ortografijas pahrlabboschanu ruhpejajs?

4) Kas turprettim tee pahrlabboschamas orto-grafijas prettineeki, un kadeht winni tahdam darbam prettojahs?

5) Kahda mehrä muhfu ortografija jau fennal pahrwehrtufehs, un kahdi tee fewischki padohmi, kurri muhfu ortografijas leeta preefschä zelti: no Ulmanna (1830. g.), no Büttnera (1847. g.), no Baara (1847. g.), no Rosenberga (1848. g.), no Wikumfohna (1857. g.), no Bielensteina (1858. g.), no Beesbarscha, Kurfchata, Nesselmann, Schleichera un zitteem.

6) Kurrus lai no scheem padohmeem peenemnam?

Bes tam wisspahrigä floblotaju-konferenze buhs apspreechami:

c. Jautajumi, kas sihmejajs us floblas praktiku.

Tahdi jautajumi buhtu, preefschsihmes deht: par rihzibu jeb disziplinu muhfu floblas, — par behrnu audsinaschanu, par winnu waddischanu us spoh-dribu un glihtibu, — par floblas-ehfu eerittehm, — par floblu galdeem un benkeem, — par flob-lenu noballischanu us klaweffhm un schkirrahm, — par floblas-laika garrumu, — par palihga-floblo-taju wajadsiibu, — par floblotaju kalenteri, — par floblas-mahzibu preefschmetteem, prohti, kas jamahza, kahda mehrä, un pehz kahdas metodes? u. t. pr. d. Par tautas-floblotaju algu jeb mate-rie ligo stahwokli un par to, wai neubtu eespehjas winnu pahrlabbohht, fawstar-pigas palihdsibas-kaffes dibbinajohht.

e. Par behrnu ehbin afchanu tautas-
flohlas.

Tabdi buhs ohtras wisspabrigas Latweeschu flohlotaju konferenzenes darba preelischmetti. Konferenzenes terminu isfluddinahs taggadija komiteja wehlat zaur awisehm. Konferenzenes ilgums mehrisees pehz waja-dsibas, bet pahri par trihs deenahm ta netiks tur-reta. Konferenzenes lohzecki ar balsofchanas teefibu buhs Latweeschu tautas-flohlotaji. Bes tam warrehs peedallitees pee tahm padohmu-apspreefchanahm un faruunafchanahm arr zitti tabdi zilweki, kam ruhp tautas-flohtu usplaulschana. — Pahrspreedumi tiks protokolle eerastitti un par wissu konferenzi buhs awises pasinnojums.

Veedschwujums Wihne un jittur.

VI.

Paschu pilssehtu no wissahm puffedim apflattijusch, dewamees arri us teem jaukeem widdeem pilssehtas tuwuma. Ta tad pa Donamu ar twaitu laiwu brauzam kahdas pahri juhdes us augfchu, gribbedami to flaweto drahtes wirwes dselszettu apflattihht (Drahtseilbahn), ar to brauz us Kahlen-kalnu. Te zeffch eet ta ka us jumta stahwu kalna. Pa dselsfleedeem, teef waggons, kas pee drahtes wirwes peefeets, no twaitu maschinahm, kas kalna irr, augfcha wittts un us leiju laists. Sem kalna irr ohtra maschina, kas drohshibas dehl ohtru wirwi laisch libd tezeht. No schihs braufchanas wairaf neteikim, ka, kad bijam attal sweiti un wesseli leija nobraufusch, Deewu flawejam.

Ar alpu kalneem gribbedami eepashtees, aibrauzam pa flaweno Semmering dselszettu libd Mürzzuschlag pilssehtina. Schis dselszettu kahp wissai stipri kalna, jo us 17 juhdesem tahuma tas uslahp kalna 3000 pehdas.

Tas, par to tik dauds bijam lassijusch un to bildes redsejusch, taggadihht preelisch muhsu azzim pilna gresnuma stahjabs. Kalni wirfs mahlokeem ar no faules starreem apgaismotahm un fudraba spohschumä mirsedamahm un no muhschiga sneega apflahtahm, gallohtem.

Pascha leija irr pilssehtas leelas fabrikas, wihna dahrsi un baggats augu frahjums, bet jo augtati kalna, jo arri wegetazija (augu washts) paleef sawadaka. Lappu kohfi beidsahs un tik wehl atleef preefchu un egfu wefchi; bet arri schee fahl dilt, kamehr is wissas lohschas wegetazijas leija, tik ween eglites un fuhnas irr allittuschas, kas beidssoht leelas sneegu lautos, wehl dauds tuhstlohschas leddu swezzites, sawds sarrds turredamas, pasuhd. Te augstos talnds zilweks fahl sawu neezibu atsiht; te nu tik wehl warr atflahrt sawu stahwotli leela pasaules ehfa, te, pat leela Wihnas isstahde, libd ar wissu sawu gresnumu un jaukumu libd sinajabs tam padebbeschu gabbalinam, kas sem witra tahjahm pazeffahs un isschliht, — te wentuliba winafch fastohp sawu radditaju un tapehz pee semmes mettees, to peeluhd, kas lehnä wehsmä nahf un us tahs aigrabtas firds runna.

Kamehr kalna teef, dselszetsch tell gar jantahm, bet arri breefmigi bailigahm weetahm. Garr kalna mallu wirfs tohraeem un pilssehtu, pahri par klintslaisahm, kur wirfs besdibena irr schaura welwe zelta, tad attal allä eelshä un ta zaur kalnu zauri. Namnam, to wehl leija buhdami augsti kalnds redsehjam, pehz kahbahm stundahm peebrauzam un beidsotli to dsiffi paleija, tahlat braufdami, wehl reisi redsam. Ittra minnute dohd jaunu pahrskattu, ta, ka pehdigi zeffineeku jautra tehrschana aplussa, jo ispeens ar sawahm azzim mehroja dabbas leelumu, no pa-

debbeschem libd tumfcham padibbinam. Tapehz, ka zaur dauds tunnekeem brauzam, bijaz waggons swezzes aisedsinatas, jo daschs tunnelis bija wairaf ta 4300 pehdas garfch.

Wihne wissai karsta faule speeda, kad no turreenes isbrauzam un te kalna attal tik auffs, ka sohbi klabbnaja. No scheijenes dewamees attal atpattat us Wihnu un tad no Wihnes us Praggu. Zeffch 14 stundahm mehs Pragga nobrauzam. Bija swehtdeenas rihts un patlabban pilssehtä eebraufdami fastappam leelu kattofu prazeffiju, kur tuhstlofcheem zilweki pa eelu gahja dseedadami. Jo to deenu swinneja Pragga 900 gaddu pirma hislapa eezelshanas deenu. Arri mehs gahjam libd us to basnizu, kur kardinals firsts Schwarzenbergs spreddikaja. Wehl zittas basnizäs janku dseedafchanu pallausfjusches un sawu Deewu peeluhgusch, brauzam paschu pilssehtu apflattihht.

Pragga irr jankä widdä pee Moldau uppes ar 177,000 eedshwotajeem, no kurreem effoht $\frac{1}{7}$ Behmi (tscheeki) un $\frac{1}{7}$ Wahzeeschi; pee Wahzeeschem peederr arri 13,000 schihdi. No pilskalna wissu pilssehtu pahrskattijusch to lohgu apflattijam zaur kurrn 1618 tai 23. Maija, tee semmes pahrwaldneeki Martinih un Slawata isfweefti. Tad wehl, warrena lara-kunga 30 gad. karrä, grafa Waldsteina (pahre to Schillers ruuna sawä Wallensteina stahstä) piffi apflattijam, kas wehl scho bried winaa familijai peederr un, dauds zittas eewehrojamas weetas apflattijusch, dewamees no scheijenes prohjam.

Bet pirms Praggu attahjam, irr wehl tas ja-peeminn, zil duhschigi te Tscheki sawu tautibu kohp un turr. Kur Wahzeeschi ranga wirfsofhu dabhuht, tur teem nadfigi pretti turrah. Ar zil zeetu usnemshanohs Tscheki pee sawas tautas stahw, leezina schobriht tas eelsh buhweh wehl buhdams tautas teateris. Schis irr weens leels un lepnis nams, kas teef buhwehts is dahwanahm, to tauta famett.

No scheijenes muhs zeffch wedda zaur Behmu leeleem ahbetu dahreem, kas ahbetu meschem irr libd sinajami. No fchi widda teef ahbott arri us mums papilnam atwesti. Tad Salschu semme notiftusch, brauzam zaur kalneem, kurrus sauz „Sächsische Schweiz“ us paschu Drehsdeni.

Drehsdene irr Salschu fehnina dsihwes pilssehta ar 156,000 eedshwotajeem un atrohdaht us Elbes uppes krastem. Te nu bija attal dauds jo dauds to redseht un tapehz naigi ween us tahjahm turrejamees. Ar leelu patfshanu mehs swehru-dahrsu apmellejam, kur wairaf, ta 4 stundas aigahja, kamehr wissu dabujam redseht. Ar wairaf usmannu te flattijam to swehru fehninu, laiwu un tad to pehriikki (affe), no ka teiza, ka tas effoht wezza shdamafschewahschewn raddineeks. (!) Bija gan lohpinfch, kas daschäs leetas zilwekam libdigi isturrejohs. — Ta tad kahdas deenas Drehsdenä pawaddijusch, aibrauzam us Leipzig.

(Us preefchu wehl.)

Pulsteni.

Latweeschu wallodä sauz pulsteni to, ar to swanna un arri to, kas stundas rahda, ta, ka daschu reif newarr sinah, kahds pulstens ihfi saprohtams. Un tomehr latru warretu nosaukt ihpaschä laiwistä wahrdä, drohti swannamo pulsteni par swani un to, kas stundas rahda, par stundeni. Arri tai treschot pulstenu kluffei, to pee kamanahm woi ratteem seen, un to arri par pulstentimehds faukt, warretu sawu ihpaschu, jau pashtamu wahredu doht un to nosaukt par sawahrguli.

Swarrigakais pulstenis zilweki fadshwe gan irr tas stundenis, jo pehz ta edallam laiwu un sawus darbus un tas jau ta irr eerlstehts, ka to neween mahjäs pee see

nas warram turreht preefch fawahm azzihm, bet pat kab-bala eebahst un lihdsi neffahst, lai katra brihdi un katra weeta warram fawu laifu wehra list. Wezzafos laifos fchee stundeni bij dahrga manta un retti ween tur tohs atradda, til pee leeleem kungeem un baggateem laudihm. Nabbagu semneeku stundenis bij un palitta mahjas gailis, swaigines, faules laika ehna un t. pr. — Ar laifu, tad stundeni taistaji wairojahs un laudis baggataki palitta, arri stundenus beesaki atradda. Meisteru wairums scho prezzi lehtinaja un fchee fahla fataishti arri tahdus, to par lehtafu maifu warreja pahrdohst, lai nu gan, sinnam, tee nebij til labbi un kreeti, ta tee dahrgakee. Lihdsi ar meisteru wairumu, stunste plantaf: isdohmaju stundenus jo dahrgus un arri dikti lehtus un tapat arr wairojahs pahrdeweji un pirzeji. Taggad jau muhsu Nihga ween atraddi labbu teesu pulstemu pahrdeweju, ta ka dauds weetas wiffi lohgi peefrauti ar fudraba un selta feschas stundenem. Lapehz taggad arr jau pirzeju netruhst un atrohdam arr dauds semneekus, kam faws selta stundenis feschah. Un lapehz tad arri ne? Kas eefpehi, lai pehrf un malta, liffumi jau neweenam ne-aisleedf, — it katriis irr zeenigs bruhkeht to, to wiansch eefpehi few sagahdaht. Bet, ja mums te kas starpa buhtu jarunna, tad til fazzitum to: „Ne wifs irr selts un fudrabs, kas spihd.“ Kad pats gruntigi to prezzi nepafihsti, tad neustizzi katra pahrdeweja eeteifchanai un nodeewofchanai ween. Bit daschs to jau noschelojis tad, kad bij pa wehlu, jo Wahzeefcheem irr fahams wahrds, ka pehz maltites tarrotes wairs negeldohst. Kad nu stundenis naw wis ar kapeitahm, bet ar wairaf rubkeem aismalfajams, tad naw nefahda behrna-fephele, weegla prahda fawu naudu isdohst. Ladeht, draugs mihtais, kad tu feenas jeb feschas-stundeni gribbi pirki un pats labbi to leetu nepafihsti, tad eij pee tahda meistera un pahrdeweja, kam tu warri ustizzeht, ta pehz fawas naudas wehrtigu leetu dabbus, kas rittigi tahda irr, par tahdu tu malta. Mahjas weesi tu dauds atrohdi, kas fawas prezzes isfinno, bet Mahjas weesa apgahdataji paschi jau newarr sinnahi, woi tur tahs prezzes rittigi tahdas irr, par fahdahm tahs teel isfinnoias. Pirzejam japataujahs us pahrdeweja eeteifchanu. — Warr jau buht un arri irr dauds goldbigi un pateefigi pahrdeweji, bet tur tad weens wiffus warr pahrsinnohst. Ladeht ja tu mums padohmu praffi, tur labbus un rittigus stundenus warri dabbus, tad tew til par weenu warram stahstihst, kas tew pehz fawas naudas wehrtibas lehtu wai dahrgu, rittigu stundeni dohs un par to galwohs: eij Sinder-eela, tai nammä, kam Nummeris 9, tur pilssehtas tohrnu stundeni meisters **A. S. Berg** k. tew pahrdohs rittigu feenas woi feschas stundeni, ka tu warrest pilna meerä buht, jo wiansch tew nemelohs un fawu prezzi neusteiks par tahdu, tahda to naw. Bet leez labbi wehra to mahju un nummeri!

S i n n a.

Andrejs Wlasts, no deenesta isstahjees matroschu unter-offizieris, nomirra Kronstätt, nedf seenu nedf behrnns atstahdam. Winna raddi, kas klatakas sinnas gribb dab-buht, lai peeteizahs pee Ernst Plates k. pascha druffu nammä un gramatu-bohdä Nihgä pee Behtera hajnijas.

Preefch baddu zeefdameem Samarä.

No Anna Satobfohn 1 r., A. S. 20 k., G. F. 1r., P. D. 50 kap., jawr Chr. Bange*) fungu: no A. Kreitahl 3r., S. Ischablinski 1r., S. H. 5 r. pawiffam tohpä 16 rubk. 20 k. Redakzija.

*) Chr. Bange k. Sarkandaugawä arri turmal fchahdas dahwanas fanems, par to Mahjas weesa redakzija luitteerehs.

Jonatana beedreem par sinnu.

Beedribas preefchneeziba irr palikuse tapatte, tiffai rakstu-weddeja palihgs taggad irr H. Dhfchel k. — Re-widenti irr tee fungi: A. Frihlaff, B. Schneider un F. Majkalin. Kahrtibas wihri irr tee fungi: F. Kalning, D. Riekman un P. Ausring.

Beedribas nams tiks pahrzeltis Hagelstalnä.

H. Straube.

Nihgas Latweeschu beedriba.

Swehtdeen, tai 25. Nowemberi pulst. 3 pehz pufsdeneas deht rewidentu zefchanas general-fapulze.

Runnas-wihri.

Pawaffaras beedriba.

Tai 25. Nembr. pulst. 1nä pilnafapulze beedribas mahjokli, Chr. Bange k. nammä, preefch rewidentu iswehleschanas, usaizina

Preefchneeziba.

Latweeschu teaters.

Swehtdeen tai 25tä Nowember 1873. Pirmo reiffi

Schis un tas.

Original-johtu lugga ar dseedafchanu un danzofchanu, 5 bildes is Nihgas dschwes, no Steffa.

I bilde: Relaimigi mihtodama Salku-falleneeze. II bilde: Dshres pee Kihschu esera. III bilde: Nihga naktis laika jeb nosazzita fatifchanahs Wehmera-eela. IV bilde: Waloschu trohga noslehpumi. V bilde: Semneeku kahas a kawefkeem.

Gefahkums pulstien 7½ waktarä.

Labbibas un zittu prezzu tirgus,

Nihgä, 22. Nembr. 1873.

M a l f a j a p a r :

1/3	schto.	jeb	1	puhru	lweeschu	4 r. 50 k.
1/3	"	"	1	"	rubju	2 " 40 "
1/3	"	"	1	"	meeschu	2 " 20 "
1/3	"	"	1	"	ausu	1 " 50 "
1/3	"	"	1	"	rupju rubju miltu	2 " 60 "
1/3	"	"	1	"	bifdeletu rubju miltu	4 " — "
1/3	"	"	1	"	lweeschu miltu	5 " 40 "
1/3	"	"	1	"	meeschu putraimu	3 " — "
1/3	"	"	1	"	grieku putraimu	4 " 20 "
1/3	"	"	1	"	ausu putraimu	— " — "
1/3	"	"	1	"	firnu	3 " — "
1/3	"	"	1	"	karruppeku	1 " — "
1/3	"	"	1	"	feena	— " 60 "
1/2	"	jeb	posdu	dsjelses	1 " 55 "	
1/2	"	"	"	appiru	6 " — "	
1/2	"	"	"	fweesta	6 " — "	
1/2	"	"	"	labbeka	1 " 50 "	
1/2	"	"	"	trohna sinnu	— " — "	
1/2	"	"	"	brakla	— " — "	
10	puddu	jeb	1	birfaw.	trohna sinnu	— " — "
1	"	"	1	"	brakla	— " — "
1	"	"	"	"	"	— " — "
1	"	"	"	"	"	— " — "
1	"	"	"	"	"	— " — "
1	"	"	"	"	"	— " — "
1	"	"	"	"	"	— " — "
1	"	"	"	"	"	— " — "
10	puddu	(1	muzzu)	farlanahs	fahls	6 " 75 "
10	"	"	"	rupja	baltahs fahls	6 " 60 "
10	"	"	"	fmallas	baltahs fahls	6 " 60 "

Naudas-tirgus. Walsis banta bifetes 95½ rubk., Wids. usfakamas kiblu-gramatas 100 rub., neusfakamas 98rub., 5 procentu uddemu bifetes no pirmas leeneschanas 160 rub., no ohtros leeneschanas 157 rub., Nihgas-Dinaburgas dsjelsu-jekka afzijas 135 rub., Nihgas-Belgawas dsjelsu-jekka afzijas 117 rub. un Dinaburgas-Biteks-fas dsjelsu-jekka afzijas 13 rub.

Rihf 23. Nowember atnahstufchi 3102 un aigahjufchi 3082 fuggi-

Atbildamns redaktehrs: A. Leitau.

Sluddinafchanas.

Das Bibbeles katfismis no Abdajhu mahzitaja isdohts, kas pee Brugeru fanga bji dabbujams, taggad pomiffam ir ispirots, bet jaw zerruto resse ottal teel drilkehts, un ar jauno gaddu at-tal kuhz dabbujams.

Friedrich Eiseenthal.
Juliana Alfred.
Saderrinati.

Uepahrjkattaus.

Wisseem Mengelmuischas jeb Barnifa-wa a ahrovs pagasta dshwodameem pagasta loh-zelleem teel zour scho pee 1 rubli strahpes par ne-ispildishanu usdohts, pee passes pabrmihscha-nas un nodobshonu nolhdshinaschanas fawu un fawas familijas frufamas sibmes pee-ness. Turklacht wehl teel atgahdinahst, ka pee pa-gasta waldischanas tiffai weenigt pirmde-e-nas preeksch pufsbdeenas darrishanas warr peektit. Mengelu pagasta madja, tai 20. Novem-beri 1873.

Cewehrojams.

Wikkenu pagastam no 1. Januar 1874 stris-wera wajadjebs, tadehl teel wiffi tee, furri grib-beitu scho weetu peenemt un warretu peeradoht, ka strowera ammatu riktigi probt, zaur scho us-atzinat 21. Dezemberi f. g. pulsten 10 pr. pufsb-deenas Wikkenu teefas mahja fanahst. Minneid deenâ tife ar to furru peenems funtrafts flehgt, bet wiffas plachalas sinas par scho weetu ir eepreeksch pee pagasta wezzata P. Andermann Sesper mahja, latra laita dabbujamas. Peetei-schanahs ar rakstrem netaps eewehrotas. Wikkene, tai 20. Novemberi 1873.

Quisehns, no 14 gaddeem, kas wahziffi proht runnagt un Ribgu pahsinn, warr weetu dab-buht manâ blifchu- un grahamu-drilke. Gust Plates.

Saunas meitas, kas sfrobderefchanu grihb eemah-rites, lai peeterjabs Pehsterburgas Uhr-Rihgâ, Elisabeth-eelâ N 27, netohlu no Zulkurbeklera eebraufichanas weetas, sehta pee E. Juchf. 1

Preeksch mohderefchanas

wuens grunts-gabbals ar 38 puftra-weetahm plawas, ar dahju un arramu semmi lihbs ar dshwolli, stalt, wahgubst un feena behnini, 4 weertes no pilsehtas widus, irr us 1. Wlerz 1874 isrentejams, un warr tuhliti to us renti dab-buhl. Klachtalas sinas pee sanditera Pehsterbur-gas Uhr-Rihgâ, Aleksander-eelâ N 37, Rihgâ.

Mohderefchana Dhringsmuischâ us Belgawas schoffejas 7to weesti, irr no Jurgeem 1874 us renti dab-bujama. Klachtalas sinas turpat. 2

Malmeeras aprinki, Ummurgas dr., Koperbeela muischâ, tiks tee muischas fibrumi un plawas no Jurge 1874 us majafeem dakeem isrenteti, turpat arri tiks weena femmela mahja pahrochta un 1 dshnawa ar lohgu zour muisch-,wald. isrenteti.

Weena leela mahja

ar zerkiti preeksch bohdes, wihnuhscha un eebrau-jamu weetu irr pahrochdama Limboschds. Klach-talas sinas turpat pee Awophtina, tirus plach-tscham blakam. 1

No zensures atwehlehts. Rihgâ, 23. November 1873.

Sinna

preeksch Widsemmes.

Zaur scho darru sinnamu, ka mahziba Latweeschu walloda preeksch behrnu-fanehnefahm (wezzmabtehm) refahstees tai 10ta Janwari 1874.

Peeteikhanas no pagasta waldischanahm un t. pr. preti nems, ka arri iskladrofchanu ar raktu un ar muttes wahrodeem bohs

Gerth. Bidner,

Mastawas Uhr-Rihgâ, 3schâ kwartahlâ, Dshnawu-eelâ N 41.

Janns Kalenderis us 1874 g. Latweeschu walloda irr dabbujams: Redinina bohde preti rahust, braktu Dusch grahamu bohde, un grahamu bohde us Danguwas mallas un Pehsterburgas Uhr-Rihgâ, Kalku-eelâ ohu bohde N 4. Zenna par efemol. 10 kap. fubr. 3

Zaur scho darru sinnamu, ka es Kraufes fanga aptekus Jakob-tadde un kreuhburgâ par sawu reh-finumu esmu usnehmis. Jakob-tadde, tai 17. November 1873. E. Dierhoff.

Isrentehs teel weens-kalku zeplis, it-tai weenu werst no St-fahlees dshles zella stanijos. Klachtalas sinas pee Dshnuhscha muischas-wald. Lindenberg pr. Dger.

Trijs masas muischeles pee Witebat, teel lehti us renti atobhtas, zaur Schuidwald, f. leelâ Aleksander-eelâ N 5.

Seemas fwehtfi wairs naw tahlu.

Kattis prahhtis wihrs, tas sawas wajadshbas taggad, tamedr wehl naw ispirots, apghda, un iahdam taggad irr isbewigs laits no 1 ff a s prez-yes par ihpachti semmem zenneem piurt, ta: pufsb-willainas kletes drahnas eelsh wifschauateem mustereem un wehrwehm, 4, 5, 6 un 7 oht. par 1 rubl. f., Pehsterburgas fatturus eelsh jauntem mustereem 8 1/2, 9, 10 un 11 oht. par 1 rubl., Pinnu ischirtinus wifschlabbas foris 8, 9, 10, 11 un 12 oht. par 1 rubl., audekus preeksch frekleem un gultas wefchas 5, 6, 7, 8 un 9 oht. par 1 rubl., tad wehl pahrochdu lihbs pahdam seemas fwehtfi fwehtam walloram par ihpachti lehteem zenneem willainus apseefamus laktatus, willainus galwas laktatus, sibdu bastu laktatus, schalles, scherpes, gummi jahbatus ar kashofu eelanteti, willainu frekli ar ischubhtahm fruchtim, willainus freklus un kamfolus, schertinu un audeku wiskreklus, helstainus, beshtinus, manscheres, schlipfes, framates, willainas galda jalwjetes un gattawi see-weeschu mehteli un jattas.

Zaur rakstrem pasteletas prezes teel ushizigi pehs wehlefchanas isstelletas.

P. Perhendorff,

Kalku- un Schubhu-eelas stuhri, (proht ba kreifo rohlu gallas stuhni) jaunaju namtu N 13.

Laktati, bukstini, dahmu-tubla, dubbulstoffs, billiarwadrahnas, istha slla tubla un plishch preeksch wahgeem un tamanahm, sammets, melnas sibda drehbes, wefcha, framattes, audeku, flanel, sibdu un bohmwillas leetus schertim, willaina atlas, willaina, bohmwillas un sibda wesselibas jat-kas un bifses, fruchtin laktati, melni, sibda laktati, schalles un t. pr. irr dabbujami par letru un nofazzitu zennu

tuhfu bohde pee Dreyhmann un Bloch fennat A. Groschke, Kauf-eelâ Nr. 2. 3

Weenas gandrihs jaunus subrmanna lamanas irr pahrochdanas weefu namma „Hotel Stadi Dünaburg.“

Kas grihb alminus preeksch Belgawas un Pehsterburgas schaffeju (kalties dalka) woi ar laimahm woi pee secinas zellu preti labbu malsu peewest tai usdohdabs Dajna f. wihnuhs, blakam polisejas us stuhri, pretim rahust. 1

Pulstenu bohde



leela Sinder-eelâ Nr. 9, taggad eespehs zaur leelu eeprekschonu ahtsemmes peedah-wobe fimru dajhadu sortu pulstenu: selta, sudraba un jaun-selta kungu- un oahmu pulstenu, galwa, feena- un repitir-pulstenu; Amerikas un weteru pulstenu; su-draba un talmi-selta sehpes un aslehgas.

Tiffai labbi nowilti un reguleret pulsteni teel ar apgalwofchanu pah-rochti no pilsehtas pulstenu taisttata Adalb. Berg, meisters.

Pulstenu bohde

leela Sinder-eelâ Nr. 9.



Englischu pulweris

kas peenu wairo un lohpus labbus usturra, tiffai dabbujams pee

Wilkum Wetterich,

blakam Pehtera basnizas.

Ittin labbus wezzatus Baireeschu appinuis

no 6 kap. lihbs 10 kap. un freifchus 1873 Baireeschu

appinuis

no 20 kap. lihbs 25 kap. puddu no jauna dab-buja un pahrochd

Karl Nebermann un beedr,

Zuhfu-eelâ (Schwimmstr.) N 21. 2

Tai 14ta November, tai nakti no ohtroenas us treschudeenu irr Daines sejas-Grahdenes mahjas isjagts

bruhns fuffis

ar schimmelainu bleffi us peeri, fuplas frehpes us labbo pufsi, 8 gaddus wezs un 80 rudlus wehels. 20 rubti paleizibas algas tam. kas to sagto stigru jaterer un nodohs Belgawa.